

MEMORIAL

DU

Grand-Duché de Luxembourg.



Memorial

DES

Großherzogthums Luxemburg.

Vendredi, 16 juin 1899.

N^o 29.

Freitag, 16. Juni 1899.

Loi du 4 mai 1899, accordant la naturalisation à M. Dominique Rodighiero, entrepreneur à Obercorn.

Nous ADOLPHE, par la grâce de Dieu, Grand-Duc de Luxembourg. Duc de Nassau, etc., etc., etc. ;

Vu l'art. 10 de la Constitution et les lois des 12 novembre 1848 et 27 janvier 1878, sur les naturalisations ;

Notre Conseil d'État entendu ;

De l'assentiment de la Chambre des députés ;

Vu la décision de la Chambre des députés du 11 avril 1899 et celle du Conseil d'État du 28 du même mois, portant qu'il n'y a pas lieu à second vote ;

Avons ordonné et ordonnons :

Article unique. La naturalisation est accordée à M. Dominique *Rodighiero*, entrepreneur, demeurant à Obercorn, né le 20 juillet 1846 à Assiago (Italie).

Mandons et ordonnons que la présente loi soit insérée au *Mémorial*, pour être exécutée et observée par tous ceux que la chose concerne.

Abbazia, le 4 mai 1899.

ADOLPHE.

*Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,
EYSCHEN.*

Gesetz vom 4. Mai 1899, wodurch dem Hrn. Dominik Rodighiero, Unternehmer zu Obercorn, die Naturalisation verliehen wird.

Wir **Adolph**, von Gottes Gnaden, Großherzog von Luxemburg, Herzog von Nassau, etc., etc., etc. ;

Nach Einsicht des Art. 10 der Verfassung, sowie der Gesetze vom 12. November 1848 und 27. Januar 1878, über die Naturalisationen ;

Nach Anhörung Unseres Staatsrathes ;

Mit Zustimmung der Kammer der Abgeordneten ;

Nach Einsicht der Entscheidung der Abgeordnetenkammer vom 11. April 1899 und derjenigen des Staatsrathes vom 28. desj. Mts., gemäß welchen eine zweite Abstimmung nicht erfolgen wird ;

Haben verordnet und verordnen :

Einziger Artikel. Dem Hrn. Dominik Rodighiero, Unternehmer zu Obercorn, geboren zu Assiago (Italien) am 20. Juli 1846, wird hiermit die Naturalisation verliehen.

Befehlen und verordnen, daß dieses Gesetz ins „*Mémorial*“ eingerückt werde, um von Allen, die es betrifft, ausgeführt und befolgt zu werden.

Abbazia, den 4. Mai 1899.

Adolph.

*Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,
Eyschen.*

Date de l'acte d'acceptation.

(Art. 8 de la loi du 12 novembre 1848.)

La naturalisation accordée par la loi publiée ci-dessus a été acceptée le 5 juin 1899 par M. Dominique *Rodighiero*, ainsi qu'il résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par M. le bourgmestre de la commune de Differdange et dont un extrait a été déposé à la division de la justice.

Luxembourg, le 13 juin 1899.

Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,
EYSCHEN.

Arrêté du 14 juin 1899, prescrivant un recensement du bétail.

LE MINISTRE D'ÉTAT, PRÉSIDENT
DU GOUVERNEMENT ;

Vu l'art. 63 du règlement du 14 décembre 1861, pour l'amélioration de la race des chevaux, de la race des bêtes à cornes et de celle des porcs ;

Arrête :

Art. 1^{er}. Un recensement général du bétail aura lieu, du 1^{er} au 10 juillet prochain, dans chaque commune du pays, par les soins du collège des bourgmestre et échevins. Des formulaires imprimés leur seront transmis à cette fin.

Art. 2. Les autorités communales ne pourront charger du dit recensement que des personnes capables de fournir un travail exact ; elles leur enjoindront de se rendre dans chaque maison pour recueillir les renseignements au domicile même des propriétaires de bétail.

Art. 3. Il sera dressé dans chaque commune un état nominatif des propriétaires de bétail indiquant pour chacun d'eux le nombre des têtes de bestiaux de chaque catégorie qu'il possède, et un second état présentant le résumé du premier et contenant les mêmes renseignements par section de commune.

Datum der Annahme.

(Art. 8 des Gesetzes vom 12. November 1848.)

Die durch vorstehendes Gesetz dem Hrn. Dom. Rodighiero verliehene Naturalisation ist von diesem am 5. Juni ct. angenommen worden, wie dies aus einem am selben Tage vom Hrn. Bürgermeister der Gemeinde Differdingen aufgenommenen Protokolle, von welchem ein Auszug bei der Justizabtheilung hinterlegt ist, hervorgeht.

Luxemburg, den 13. Juni 1899.

Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,
Eyschen.

Beschluß vom 14. Juni 1899, eine Viehzählung betreffend.

Der Staatsminister, Präsident
der Regierung ;

Nach Einsicht des Art. 63 des Reglements vom 14. Dezember 1861, über die Züchtung der Pferde-, Hornvieh- und Schweinezucht ;

Beschließt :

Art. 1. Eine allgemeine Viehzählung findet, vom 1. bis 10. Juli nächsthin, durch Vermittelung der Schöffencollegien, in jeder Gemeinde statt. Die Formulare hierzu werden denselben zugestellt.

Art. 2. Die Communal-Behörden sollen mit dieser Zählung nur solche Personen betrauen, von denen eine genaue Aufnahme erwartet werden darf, und denselben anbefehlen, sich von Haus zu Haus zu begeben, um in den Wohnungen der Eigenthümer selbst Kenntniß vom Viehbestand zu nehmen.

Art. 3. In jeder Gemeinde soll ein namentliches Verzeichniß der Viehbesitzer, mit Angabe der Stückzahl jeder Art ihres Viehbestandes aufgestellt werden ; ferner ein zweites Verzeichniß, welches Ersteres zusammenfaßt und dieselben Angaben nach Gemeindefunctionen enthält.

Ce dernier état sera établi en double exemplaire et les administrations communales tiendront la main à ce qu'il soit dressé avec toute l'exactitude possible.

Art. 4. Pour le 15 juillet prochain au plus tard, ces trois états seront transmis à M. le commissaire de district, qui gardera dans ses archives l'un des deux exemplaires du résumé et enverra l'autre au Gouvernement, avec l'état nominatif des propriétaires du bétail, avant le 1^{er} août prochain, après due vérification.

Art. 5. Il sera en outre annexé à ces deux relevés, pour chaque commune, une liste nominative des détenteurs de juments desquelles sont nés des poulains provenant de la monte de l'année dernière, avec indication de l'étalon qui a procréé chacun de ces poulains. La valeur de chaque poulain sera également consignée sur cette liste.

Art. 6. Le présent arrêté sera inséré au *Mémorial*.

Luxembourg, le 14 juin 1899.

*Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,
EYSCHEN.*

Avis. — Examen des taureaux et verrats.

Les concours communaux pour l'examen des taureaux et verrats dans les communes de Bettborn, Useldange, Folschette et Redange, qui avaient été remis à une date ultérieure par décisions des 7, 22 et 24 avril 1899, sont fixés comme suit :

Bettborn et Useldange, le 19 juin 1899 ;
Folschette et Redange, le 20 juin 1899.

Luxembourg, le 14 juin 1899.

*Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,
EYSCHEN.*

Lehteres Verzeichniß wird in duplo aufgestellt, und die Gemeindeverwaltungen haben für die genaueste Anfertigung desselben Sorge zu tragen.

Art. 4. Diese drei Verzeichnisse werden spätestens für den 15. Juli künftighin dem Distrikts-Commissär übersandt, welcher eines der beiden Exemplare der Zusammenstellung für sein Archiv behält, und das andere, nebst dem Namensverzeichnis der Viehbesitzer, nach vorheriger Prüfung vor dem 1. August nächsthin der Regierung einzusenden hat.

Art. 5. Diesem Verzeichnisse wird für jede Gemeinde eine Namensliste der Besitzer derjenigen Stuten beigefügt, welche von der Beschälung des Vorjahres herrührende Füllen geworfen haben, und sind hierbei zugleich die Hengste anzugeben, von welchen letztere abstammen. Auch soll der Werth jeden Füllens auf dieser Liste verzeichnet sein.

Art. 6. Gegenwärtiger Beschluß soll ins „Memorial“ eingerückt werden.

Luxemburg, den 14. Juni 1899.

Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,
E y s c h e n.

Bekanntmachung. — Untersuchung der Stiere und Eber.

Die Communal-Concurse zur Untersuchung der Stiere und Eber in den Gemeinden Bettborn, Useldingen, Folscheid und Redingen, welche durch Entscheidungen vom 7., 22. und 24. April 1899 ausgesetzt wurden, sind auf folgende Tage anberaumt :

für Bettborn und Useldingen, auf den 19. Juni ;
für Folscheid und Redingen, auf den 20. Juni.

Luxemburg, den 14. Juni 1899.

Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,
E y s c h e n.

Arrêté du 3 juin 1899, portant répartition des subsides en faveur de l'enseignement primaire pour l'année 1899-1900.

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'INTÉRIEUR ;

Vu l'art. 15 de la loi du 6 juin 1898, sur les traitements du personnel enseignant des écoles primaires ;

Vu le règlement du 6 juin 1898, concernant la participation de l'État dans les frais de l'enseignement primaire ;

Vu l'art. 184 du budget de l'Etat de 1899 ;

Après délibération du Gouvernement en conseil ;

Arrête :

Art. 1^{er}. Les subsides mentionnés aux colonnes 3 et 6 de l'état qui fait suite au présent arrêté sont accordés aux communes dans l'intérêt de l'enseignement primaire pour l'année 1899-1900.

Art. 2. Si les sommes allouées aux budgets communaux et par les délibérations d'organisation des écoles pour les dépenses de l'instruction primaire de l'année scolaire 1898-1899 n'étaient pas employées à ces fins, les sommes portées à la 7^e colonne de l'état seraient réduites d'une somme égale à celle dont il n'aurait pas été fait l'emploi voulu.

Art. 3. Les subsides dont s'agit au présent arrêté seront liquidés au mois de janvier 1900 au profit du collège des bourgmestre et échevins des communes intéressées.

Art. 4. Le présent arrêté sera inséré au *Mémorial*.

Luxembourg, le 3 juin 1899.

Le Directeur général de l'intérieur,
H. KIRPACH.

Beschluß vom 3. Juni 1899, die Vertheilung der Subsidien zu Gunsten des Primärunterrichtes fürs Schuljahr 1899—1900 betreffend.

Der General-Director des Innern ;

Nach Einsicht des Art. 15 des Gesetzes vom 6. Juni 1898, die Gehälter der Primärlehrer betreffend ;

Nach Einsicht des Reglementes vom 6. Juni 1898, über die Betheiligung des Staates an den Kosten des Primärunterrichtes ;

Nach Einsicht des Art. 184 des Ausgabenbudgets von 1899 ;

Nach Berathung der Regierung im Conseil ;

Beschließt :

Art. 1. Die in den Spalten 3 und 6 nachstehender Nachweisung angeführten Subsidien sind den Gemeinden zu Gunsten des Primärunterrichtes fürs Schuljahr 1899—1900 bewilligt.

Art. 2. Falls die durch die Communalbudgets und die Berathungen über die Organisation der Schulen zur Bestreitung der Kosten des Primärunterrichtes während 1898—1899 bewilligten Summen nicht zu besagtem Zwecke verwendet wurden, sollen die Subside der 7. Spalte um eine Summe, welche derjenigen gleichkommt, die nicht zum vorgeschriebenen Zwecke verwendet worden, vermindert werden.

Art. 3. Die Subside, von welchen dieser Beschluß handelt, sollen im Januar 1900 an das Schöffencollegium der betreffenden Gemeinden angewiesen werden.

Art. 4. Gegenwärtiger Beschluß soll ins „*Mémorial*“ eingerückt werden.

Luxemburg, den 3. Juni 1899.

Der General-Director des Innern,
G. Kirpach.

CANTONS, COMMUNES et SECTIONS.	Traitements servant de base aux subsides, déduction faite du montant des fondations.	Subside uniforme de 30 pCt. des traitements.	Taux des impositions communales.	Traitements réels ou fictifs.	Subside alloué à raison des impositions des impositions communales.	Total des subsides alloués aux colonnes 3 et 6.
1	2	3	4	5	6	7
Ville de Luxembourg.	80,500	24,150	70	56,350	17,315	41,165
<i>Canton de Capellen.</i>						
<i>Bascharage.</i>						
Bascharage	2,300	690	10	230	70	760
Hautcharage	2,000	600	10	200	61	661
Linger	750	225	29	150	46	271
<i>Clemency.</i>						
Clemency	2,400	720	10	240	73	793
Fingig	900	270	10	90	27	297
<i>Dippach.</i>						
Bettange	1,000	300	10	100	30	330
Dippach	1,650	495	»	»	»	495
Schouweiler	1,750	525	10	175	53	578
Sprinckange						
<i>Garnich.</i>						
Dahlem.	900	270	10	90	27	297
Garnich.	2,450	735	60	1,470	451	1,186
Hivange	750	225	65	450	138	363
Kahler	900	270	10	90	27	297
<i>Hobscheid.</i>						
Eischen.	2,653	795	»	»	»	795
Hobscheid	2,420	726	»	»	»	726
<i>Kehlen.</i>						
Dondelange	100	30	10	10	3	33
Kehlen	2,825	847	60	1,695	520	1,367
Keispelt-Meispelt	1,890	567	10	189	58	625
Nospelt.	2,300	690	60	1,380	424	1,114
Olm	750	225	120	900	276	501
<i>Kerich.</i>						
Goëblange	959	287	10	95	29	316
Goëtzingen.	900	270	10	90	27	297

1	2	3	4	5	6	7
Kœrich	2,400	720	10	240	73	793
<i>Kopstal.</i>						
Kopstal	2,905	871	15	290	89	960
Fermes	68	20	65	40	12	32
<i>Mamer.</i>						
Cap	390	117	10	39	11	128
Capellen	410	123	10	41	12	135
Holzem	1,900	570	10	190	58	628
Mamer	3,200	960	10	320	98	1,058
<i>Septfontaines.</i>						
Greisch	900	270	66	540	165	435
Roodt	750	225	10	75	23	248
Septfontaines	2,021	606	36	606	186	792
<i>Stemfort.</i>						
Bettingen	2,080	624	110	2,288	703	1,327
Gras	800	240	110	880	270	510
Hagen	2,280	684	60	1,368	420	1,104
Steinfort	2,080	624	70	1,456	447	1,071
<i>Canton d'Esch-sur-l'Alzette.</i>						
<i>Bettembourg.</i>						
Abweiler	800	240	75	560	172	412
Bettembourg	4,600	1,380	10	460	141	1,521
Fennange	314	94	100	314	96	190
Huncherange	743	102	70	520	159	261
Noertzange	143	42	105	143	43	85
<i>Differdange.</i>						
Differdange	6,093	1,827	10	609	187	2,014
Niedercorn	4,931	1,479	10	493	151	1,630
Obercorn	1,200	360	135	1,560	479	839
<i>Dudelange.</i>						
Dudelange	16,950	5,085	50	8,475	2,604	7,689
<i>Esch-sur-l'Alzette.</i>						
Esch-sur-l'Alzette	20,397	6,119	100	20,397	6,267	12,386
Lallange	103	30	46	41	12	42
<i>Frisange.</i>						
Aspelt	1,800	540	80	1,440	442	982

1	2	3	4	5	6	7
Frisange	1,800	540	115	1,980	608	1,148
Hellange	1,000	300	70	700	215	515
<i>Kayl.</i>						
Kayl.	4,895	1,468	75	3,426	1,052	2,520
Tetange.	4,886	1,465	»	»	»	1,465
<i>Leudelage.</i>						
Leudelage	2,004	601	10	200	61	662
<i>Mondercange.</i>						
Bergem.	1,100	330	80	880	270	600
Mondercange	1,900	570	10	190	58	628
Pontpierre.	750	225	50	375	115	340
<i>Petange.</i>						
Lamadelaide	2,257	677	10	225	69	746
Petange.	3,350	1,005	68	2,010	617	1,622
Rodange	3,512	1,053	28	702	215	1,268
<i>Reckange.</i>						
Ehrlange	900	270	42	360	110	380
Limpach	376	112	22	75	23	135
Pissange	337	101	34	101	31	132
Reckange	1,313	393	68	787	241	634
Rœdgen	750	225	43	300	92	317
<i>Rœser.</i>						
Berchem	472	141	25	94	28	169
Bivange	528	158	25	105	32	190
Crauthem	836	250	25	167	51	301
Livange	900	270	25	180	55	325
Peppange	900	270	25	180	55	325
Rœser	964	289	25	192	58	347
<i>Rumelage.</i>						
Rumelage	7,392	2,217	85	5,913	1,817	4,034
<i>Sanem.</i>						
Belvaux.	2,139	641	100	2,139	657	1,298
Ehlerange	750	225	100	750	230	455
Sanem	1,000	300	70	700	215	515
Solœuvre	1,050	315	70	735	225	540
<i>Schifflange.</i>						
Schifflange.	4,000	1,200	60	2,400	737	1,937

1	2	3	4	5	6	7
Canton de Luxembourg.						
<i>Bertrange</i>						
Bertrange	2,661	798	10	266	81	879
<i>Contern.</i>						
Contern.	1,092	327	52	546	167	494
Mutfort	1,989	596	»	»	»	596
Oetrange	782	234	80	625	192	426
<i>Eich.</i>						
Eich	19,078	5,723	110	20,985	6,448	12,171
<i>Hamm.</i>						
Hamm	3,000	900	150	4,500	1,382	2,282
Pulvermuhl	1,150	345	150	1,725	530	875
<i>Hesperange.</i>						
Alzingen	1,725	517	50	862	264	781
Fentange	900	270	10	90	27	297
Hesperange	2,900	870	68	1,740	534	1,404
Itzig.	2,900	870	10	290	89	959
<i>Hollerich.</i>						
Cessingen	1,600	480	20	320	98	578
Gasperich	1,070	321	100	1,070	328	649
Hollerich	17,830	5,349	110	19,613	6,026	11,375
Merl.	2,460	738	95	2,214	680	1,418
<i>Niederanven.</i>						
Ernster	1,000	300	110	1,100	338	638
Niederanven	1,825	547	10	182	55	602
Oberanven	2,600	780	110	2,860	878	1,658
Senningen	1,875	562	10	187	57	619
<i>Rollingergrund.</i>						
Rollingergrund	5,200	1,360	112	5,720	1,757	3,317
<i>Sandweiler.</i>						
Fermes	160	48	93	144	44	92
Sandweiler	2,965	889	»	»	»	889
<i>Schuttrange.</i>						
Munsbach	893	267	10	89	27	294
Schrassig	318	95	51	159	48	143
Schuttrange	1,256	376	10	125	38	414
Uebersyren	251	75	10	25	7	82

1	2	3	4	5	6	7
<i>Steinsel.</i>						
Heisdorf	1,000	300	84	800	245	545
Steinsel	2,500	750	20	500	153	903
<i>Strassen.</i>						
Strassen	3,400	930	»	»	»	930
<i>Walferdange.</i>						
Bereldange	2,005	601	20	401	123	724
Helmsange						
Walferdange						
<i>Weiler-la-Tour.</i>						
Hassel	750	225	»	»	»	225
Syren	900	270	60	540	165	435
Weiler	1,850	555	80	1,480	454	1,009
<i>Canton de Mersch.</i>						
<i>Berg.</i>						
Berg	870	261	59	435	133	394
Colmar	926	277	51	463	142	419
Fermes	56	16	60	33	10	26
Carlshof	23	8	78	16	4	12
<i>Bissen.</i>						
Bissen	4,357	1,307	»	»	»	1,307
<i>Bœvange.</i>						
Bœvange s.-A.	2,383	714	57	1,191	365	1,079
Brouch	1,702	510	130	2,212	679	1,189
Buschdorf	880	264	10	88	27	291
<i>Fischbach.</i>						
Angelsberg	950	285	144	1,330	408	693
Fischbach	1,622	486	»	»	»	486
Schoos	800	240	»	»	»	240
Weyer	128	38	89	102	31	69
<i>Heffingen.</i>						
Heffingen	1,753	525	100	1,753	538	1,063
Reuland	750	225	75	525	161	386
<i>Larochette.</i>						
Ernzen	800	240	110	880	270	510
Larochette	3,974	1,192	110	4,371	1,343	2,535

1	2	3	4	5	6	7
<i>Lintgen.</i>						
Lintgen	4,800	1,440	20	960	294	1,734
<i>Lorentzweiler.</i>						
Blaschette	897	269	10	89	27	296
Bofferdange	1,225	367	10	122	37	404
Hunsdorf	970	291	146	1,358	417	708
Lorentzweiler.	1,888	566	113	2,076	637	1,203
<i>Mersch.</i>						
Beringen	954	286	10	95	29	315
Muesdorf	954	286	10	95	29	315
Mersch	4,605	1,381	10	460	141	1,522
Petlingen	795	238	115	874	268	506
Reckingen	1,749	524	10	174	53	577
Rollingen	1,849	554	10	184	56	610
Schoenfels	954	286	180	1,717	527	813
<i>Nommern.</i>						
Cruchten	991	297	34	297	91	388
Nommern	1,000	300	»	»	»	300
Ober-Glabach.	720	225	»	»	»	225
Schrodweiler	1,000	300	»	»	»	300
<i>Tuntingen.</i>						
Hollenfels	1,700	510	158	2,550	783	1,293
Tuntingen	1,854	556	»	»	»	556
<i>Canton de Clervaux.</i>						
<i>Asselborn.</i>						
Asselborn	1,650	495	100	1,650	507	1,002
Biwisch	848	254	105	848	260	514
Boxhorn	1,650	495	197	3,135	963	1,458
Rumlange	900	270	170	1,530	470	740
Sassel	750	225	155	1,125	345	570
Stockem	858	257	173	1,458	448	705
<i>Basbellain.</i>						
Basbellain	1,000	300	107	1,000	307	607
Drinklange.	386	115	97	347	106	221
Hautbellain	1,000	300	95	900	276	576
Huldange	1,000	300	260	2,600	700	1,000
Troisvierges	4,100	1,230	101	4,100	1,259	2,489
Wilwerdange	918	275	121	1,101	338	613

1	2	3	4	5	6	7
<i>Bœvange.</i>						
Bœvange	900	270	80	720	221	491
Donnange	900	270	120	1,080	331	601
Hamiville	813	243	170	1,382	424	667
Lullange	900	270	113	990	304	374
Troine	1,046	313	63	627	192	503
<i>Clervaux.</i>						
Clervaux	4,475	1,342	109	4,473	1,373	2,717
Eselborn	1,000	300	160	1,000	491	791
Reuler	750	225	111	823	253	478
Urspelt	800	240	80	640	196	436
Weicherdange	1,170	351	144	1,638	503	854
<i>Consthum.</i>						
Consthum	900	270	98	810	248	518
Holsthum	828	248	143	1,159	356	604
<i>Hachiville.</i>						
Hachiville	1,000	300	99	900	276	576
Hoffelt	900	270	53	450	138	408
<i>Heinerscheid.</i>						
Fischbach	900	270	207	1,800	553	823
Grindhausen	750	225	122	900	276	501
Heinerscheid	1,630	493	136	2,145	659	1,154
Hupperdange	1,036	310	153	1,554	477	787
Kalborn	750	225	93	675	207	432
Lieler	999	299	207	1,998	613	912
<i>Hosingen.</i>						
Hosingen	3,120	936	118	3,432	1,054	1,990
Bockoltz	900	270	150	1,350	414	684
Dorscheid	900	270	109	900	276	546
Neidhausen	900	270	128	1,080	331	601
Eisenbach	900	270	152	1,350	414	684
Rodershausen	900	270	92	810	248	518
Walhausen	1,053	316	117	1,158	355	671
<i>Munshausen.</i>						
Drauffelt	900	270	185	1,620	497	767
Marnach	1,364	409	185	2,455	734	1,163
Munshausen	1,000	300	57	500	153	453

	1	2	3	4	5	6	7
Roder		900	270	110	990	304	574
Sibenaler		900	270	110	990	304	574
<i>Weiswampach.</i>							
Weiswampach		2,400	720	128	2,880	884	1,604
Beiler		681	204	165	1,089	334	538
Leithum		219	65	266	569	154	219
Holler		927	278	197	1,761	541	819
Binsfeld		1,650	495	176	2,805	861	1,356
<i>Canton de Diekirch.</i>							
<i>Bastendorf.</i>							
Bastendorf.		1,711	513	»	»	»	513
Brandenbourg		1,777	533	206	3,554	1,092	1,625
Landscheid		900	270	166	1,440	442	712
Tandel		750	225	»	»	»	225
<i>Bettendorf.</i>							
Bettendorf.		1,695	508	89	1,356	416	924
Gilsdorf.		2,218	665	158	3,027	1,022	1,687
Moestroff		900	270	193	1,710	525	795
<i>Bourscheid.</i>							
Bourscheid		1,500	450	100	1,500	460	910
Kehmen		1,200	360	135	1,560	478	838
Lipperscheid		935	280	192	1,776	545	825
Michelau		1,250	375	130	1,625	499	874
Schlindermanderscheid. . .		1,117	335	120	1,340	411	746
Welscheid		1,036	310	175	1,761	541	851
<i>Diekirch.</i>							
Diekirch		11,110	3,333	115	12,221	3,755	7,088
<i>Ermsdorf.</i>							
Eppeldorf		1,000	300	143	1,400	430	730
Ermsdorf		1,000	300	130	1,300	399	699
Stegen		1,000	300	»	»	»	300
<i>Erpeldange</i>							
Erpeldange		945	283	107	945	290	573
Ingeldorf		900	270	13	90	27	297
<i>Ettelbruck.</i>							
Ettelbruck		8,500	2,550	137	11,050	3,395	6,945
Burden		750	225	100	750	230	455

1	2	3	4	5	6	7
<i>Feulen.</i>						
Niederfeulen	1,812	543	93	1,630	506	1,043
Oberfeulen	900	270	65	540	165	435
<i>Hoscheid.</i>						
Hoscheid	2,550	765	141	3,570	1,097	1,862
<i>Medernach.</i>						
Medernach	2,316	694	»	»	»	694
Savelborn	162	48	81	129	39	87
<i>Merzig.</i>						
Merzig	2,890	867	98	2,601	799	1,666
<i>Reisdorf.</i>						
Bigelbach	900	270	125	1,080	331	601
Hoesdorf	750	225	»	»	»	225
Reisdorf	925	277	»	»	»	277
<i>Schieren.</i>						
Schieren	2,135	640	»	»	»	640
Birtrange	265	79	»	»	»	79
<i>Canton de Redange.</i>						
<i>Arsdorf.</i>						
Arsdorf	1,650	495	63	990	304	799
Bilsdorf	900	270	108	900	276	546
<i>Beckerich.</i>						
Beckerich	2,170	651	81	1,736	533	1,184
Elvange	1,282	384	»	»	»	384
Huttange	77	23	75	53	16	39
Levelange	153	45	68	91	27	72
Nœrdange	750	225	52	375	115	340
Oberpallen	900	270	79	630	193	463
Schweich	403	120	»	»	»	120
<i>Bettborn.</i>						
Bettborn	1,216	364	75	851	261	625
Pratz	1,262	378	»	»	»	378
Reimberg	1,000	300	93	900	276	576
<i>Bigonville.</i>						
Bigonville	1,803	540	»	»	»	540
<i>Ell</i>						
Ell	1,000	300	82	800	245	545

1	2	3	4	5	6	7
Nieder-Colpach	397	119	52	198	60	179
Ober-Colpach	497	149	86	397	121	270
Petit-Nohressart	900	270	»	»	»	270
Roodt	900	270	49	360	110	380
<i>Folschette.</i>						
Hostert	900	270	83	720	221	491
Folschette	1,650	495	110	1,815	557	1,052
Rambrouch	1,777	533	140	2,487	764	1,297
<i>Grosbous.</i>						
Dellen	950	285	142	1,330	408	693
Grosbous	2,000	600	51	1,000	307	907
<i>Perlé.</i>						
Holtz	944	283	»	»	»	283
Perlé	2,163	648	48	865	265	913
Wolwelange	1,044	313	126	1,252	384	697
Martelange	126	37	44	50	15	52
<i>Redange.</i>						
Lannen	900	270	166	1,440	442	712
Nagem	900	270	117	990	304	574
Niederpallen	918	275	94	826	253	528
Redange	2,539	764	46	1,015	311	1,072
Ospern	693	207	83	554	170	377
Reichlange	297	89	23	59	18	107
<i>Sæul.</i>						
Calmus	650	195	»	»	»	195
Ehner	100	30	»	»	»	30
Kapweiler	146	43	»	»	»	43
Sæul	1,611	483	»	»	»	483
Schwebach	643	192	»	»	»	192
<i>Useldange.</i>						
Everlange	930	279	129	1,116	342	621
Rippweiler	900	270	162	1,440	442	712
Schandel	900	270	98	810	248	518
Useldange	1,750	525	73	1,225	376	901
<i>Vichten.</i>						
Michelbouch	639	191	229	1,405	431	622
Vichten	1,606	481	197	3,051	937	1,418

1	2	3	4	5	6	7
<i>Wahl.</i>						
Buschrodt	900	270	46	360	110	380
Rindschleiden	2,480	744	114	2,728	838	1,582
Wahl	1,017	305	87	813	249	554
<i>Canton de Wiltz.</i>						
<i>Alscheid.</i>						
Alscheid	886	265	119	974	299	564
Kautenbach	1,002	300	153	1,503	461	761
Merkoltz	736	220	115	809	248	468
<i>Boulaide.</i>						
Baschleiden	972	291	94	874	268	559
Boulaide	1,125	337	86	900	276	613
Surré	900	270	75	630	193	463
<i>Esch-sur-la-Sûre.</i>						
Esch-sur-la-Sûre.	2,280	684	165	3,648	1,121	1,805
<i>Eschweiler.</i>						
Erpeldange	893	267	173	1,518	466	733
Eschweiler.	883	264	107	883	271	535
Knaphoscheid.	738	221	125	885	272	493
Selscheid	862	258	155	1,293	397	655
<i>Gœsdorf.</i>						
Bockholtz	780	234	123	936	287	521
Buderscheid	900	270	131	1,170	359	629
Dahl.	1,000	300	121	1,200	368	668
Gœsdorf	909	272	112	999	307	579
Nocher.	778	233	135	1,041	310	543
<i>Harlange.</i>						
Harlange	1,995	598	»	»	»	598
Tarchamps.	1,008	302	88	806	247	549
<i>Heiderscheid.</i>						
Heiderscheid	2,500	750	133	3,250	998	1,748
Eschdorf	2,400	720	155	3,600	1,106	1,826
Merscheid	900	270	150	1,350	414	684
Tadler	321	96	143	449	137	233
Ringel	579	173	75	405	124	297
<i>Mecher.</i>						
Bavigne	900	270	100	900	276	546

1	2	3	4	5	6	7
Kaundorf	900	270	110	990	304	574
Liefrange	900	270	155	1,350	414	684
Mecher	900	270	120	1,080	331	601
Nothum	900	270	143	1,260	387	657
<i>Neunhausen.</i>						
Neunhausen	1,787	536	180	3,216	988	1,524
<i>Oberwampach.</i>						
Allerborn	750	225	171	1,275	391	616
Brachtenbach	954	286	218	2,003	615	901
Derenbach	900	270	122	1,080	331	601
Niederwampach	1,650	495	163	2,640	811	1,306
Oberwampach	900	270	174	1,530	470	740
<i>Wiltz.</i>						
Wiltz	11,909	3,572	160	19,054	5,858	9,427
<i>Wilwerwiltz.</i>						
Enscherange	976	292	88	780	239	531
Lellingen	879	263	108	879	270	533
Pintsch	982	294	206	1,964	603	897
Wilwerwiltz	1,000	300	88	800	245	545
<i>Winseler.</i>						
Berlé	900	270	183	1,620	497	767
Doncols	900	270	107	900	276	546
Grümelscheid	900	270	148	1,260	387	657
Noertrange	900	270	138	1,170	359	629
Winseler	900	270	180	1,620	497	767
<i>Canton de Vianden.</i>						
<i>Fouhren.</i>						
Bettel	1,000	300	132	1,300	399	699
Fouhren	932	279	»	»	»	279
Longsdorf	68	20	98	61	18	38
Walsdorf	1,000	300	164	1,600	491	791
<i>Putscheid.</i>						
Bivels	900	270	117	990	304	574
Gralingen	900	270	89	720	221	491
Merscheid	1,000	300	129	1,200	368	668
Nachtmanderscheid	750	225	132	975	299	524

1	2	3	4	5	6	7
Putscheid	40	12	107	40	12	21
Stolzenbourg	950	283	162	1,520	467	752
Weiler	900	270	125	1,080	331	601
<i>Vianden.</i>						
Vianden	4,400	1,320	125	5,280	1,622	2,942
<i>Canton d'Echternach.</i>						
<i>Beaufort.</i>						
Beaufort	4,048	1,214	60	2,428	746	1,960
Dillingen	900	270	10	90	27	297
<i>Bech.</i>						
Altrier-Hersberg	720	216	56	360	110	326
Bech	1,619	485	»	»	»	485
Geyershof	34	9	47	12	3	12
Hemsthal-Zattig	900	270	35	270	82	352
Marscherwald	320	96	107	320	98	194
Rippig	759	225	110	825	253	478
<i>Bollendorf.</i>						
Berdorf	2,600	780	»	»	»	780
Bollendorf	115	34	154	172	52	86
<i>Consdorf.</i>						
Breidweiler	650	195	»	»	»	195
Consdorf	3,868	1,160	»	»	»	1,160
Colbette	250	75	158	375	115	190
Scheidgen	1,026	307	»	»	»	307
<i>Echternach.</i>						
Echternach	10,455	3,136	90	9,409	2,891	6,027
<i>Mompach.</i>						
Born	963	288	100	963	295	583
Givenich	41	12	55	20	6	18
Herborn	900	270	»	»	»	270
Mcersdorf	909	272	40	363	111	383
Mompach	859	257	»	»	»	257
<i>Rospport.</i>						
Dickweiler	1,000	300	60	600	184	484
Girst	900	270	60	540	165	495
Hinkel	900	270	60	540	165	435

1	2	3	4	5	6	7
Osweler	2,012	603	60	1,207	370	973
Rosport	1,931	579	60	1,158	355	934
Steinheim	900	270	60	540	165	435
<i>Waldbillig.</i>						
Christnach.	1,650	495	»	»	»	495
Haller	900	270	119	990	304	574
Mullerthal	85	25	»	»	»	25
Waldbillig	1,565	469	137	2,034	625	1,094
<i>Canton de Grevenmacher.</i>						
<i>Betzdorf.</i>						
Berg.	825	247	10	82	25	272
Betzdorf	913	273	67	547	168	441
Mensdorf	1,825	547	10	182	55	602
Olingen.	1,000	300	10	100	30	330
Roodt	1,000	300	110	1,100	338	638
<i>Biver.</i>						
Biver	2,160	648	75	1,512	463	1,111
Boudler et Weydig	492	147	25	98	30	177
Brouch	269	80	50	134	41	121
Hagelsdorf.	87	26	»	»	»	26
Wecker.	800	240	60	480	147	387
<i>Flaxweiler.</i>						
Beyren	1,166	349	50	533	179	528
Flaxweiler.	1,750	525	»	»	»	525
Gostingen	1,750	525	80	1,400	430	955
Niederdonven.	959	287	150	1,438	441	728
Oberdonven	750	225	»	»	»	225
<i>Grevenmacher.</i>						
Grevenmacher	6,891	2,067	60	4,134	1,270	3,337
<i>Junglinster.</i>						
Altlinster	950	285	210	1,995	613	898
Bourglinster	2,723	816	184	4,901	1,506	2,322
Eisenborn	800	240	10	80	24	264
Godbrange.	1,080	315	170	1,785	548	863
Junglinster	3,675	1,102	130	4,777	1,467	2,569
<i>Manternach.</i>						
Berbourg	1,750	525	150	2,625	806	1,331

1	2	3	4	5	6	7
Lellig	900	270	100	900	276	546
Manternach	981	294	75	686	210	504
Munschecker	800	240	150	1,200	368	608
<i>Mertert.</i>						
Mertert	2 650	795	40	1,060	325	1,120
Wasserbillig	3,168	950	100	3,168	973	1,923
<i>Rodenbourg.</i>						
Beidweiler	950	285	125	1,140	350	635
Eschweiler	655	196	102	655	201	397
Gonderange	950	285	143	1,330	408	693
Rodenbourg	800	240	77	560	172	412
<i>Wormeldange.</i>						
Ahn	900	270	233	2,070	630	900
Ehnen	1,750	525	10	175	53	578
Machthum	1,750	525	10	175	53	578
Wormeldange	2,959	887	102	2,959	909	1,796
<i>Canton de Remich.</i>						
<i>Bous.</i>						
Bous	1,750	525	10	175	53	578
Erpeldange	900	270	10	90	27	297
Rolling-Assel	999	299	10	99	30	329
<i>Burmerange.</i>						
Burmerange	900	270	148	1,260	387	657
Elvange	900	270	10	90	27	297
Emerange	750	225	170	1,275	391	616
<i>Dalheim.</i>						
Dalheim	3,085	925	10	308	94	1,019
Filsdorf	1,085	325	10	108	33	358
Welfrange	993	297	10	99	30	327
<i>Lenningen.</i>						
Canach	2,400	720	10	240	73	793
Lenningen	1,650	495	10	165	50	545
<i>Mondorf-les-Bains.</i>						
Altwies	950	285	39	285	87	372
Ellange	1,044	313	100	1,044	320	633
Mondorf-les-Bains	2,050	615	10	205	62	677

1	2	3	4	5	6	7
<i>Remerschen.</i>						
Remerschen	1,800	540	10	180	55	595
Schengen	900	270	60	540	165	435
Wintrange	1,000	300	10	100	30	330
<i>Remich.</i>						
Remich	5,950	1,785	10	595	182	1,967
<i>Stadtbredimus.</i>						
Greiveldange	1,650	495	95	1,485	456	951
Stadtbredimus	1,650	495	45	660	220	697
<i>Waldbredimus.</i>						
Trintangé	1,750	525	10	175	53	578
Waldbredimus	900	270	100	900	276	546
<i>Wellenstein.</i>						
Bech-Kleinmacher	1,825	547	20	365	112	659
Schwebsingen	1,000	300	20	200	61	361
Wellenstein	1,800	540	20	360	110	650
Totaux		227,265			172,418	399,683

Emprunts communaux. — Tirage au sort.

Feulen — 40,000 fr. — échéance le 1^{er} juillet 1899 — Titres à 100 fr. : n^{os} 74, 19½ — remboursables à la caisse communale.

Dudelange — 400,000 fr. — échéance le 1^{er} juillet 1899, anticipativement :

Titres à 500 fr. : n^{os} 1, 4, 6, 8, 9, 12, 13, 16, 17, 21, 23-27, 30-37, 39, 43-49, 51, 52, 55, 56, 58, 59, 62-65, 69-72, 74-80, 83-88, 93, 94, 101, 103-105, 107, 109, 111, 113, 115-120, 123, 124, 126-128, 130, 131, 134, 136, 139-141, 143, 144, 146-153, 155, 158-160, 164-167, 170-174, 177-180, 182-185, 187, 188, 190-194, 196-198, 201, 204-209, 211, 214-220, 222-224, 226-229, 231, 233, 236, 238, 239, 242, 243, 245-249, 251, 252, 254, 256-258, 260-262, 264-269, 272, 274-278, 280, 281, 283-287, 289, 292, 293, 295, 296, 298, 300, 302, 304-309, 310-320, 323, 325-330, 332, 334, 335, 337-340, 342-344, 346-353, 363, 365, 366, 372-375, 377-385, 387, 391-393, 395, 397, 399, 401-406, 408-424, 426-429, 431-439, 440-443, 445, 446, 450-461, 463-475, 477, 479-481, 483-485, 487, 489-513, 517, 518, 521-523, 525-529, 532, 533, 535-538, 540, 542-571, 573, 574, 583, 585-588, 590-592, 594, 596, 598-620, 623-628, 631-633, 635-644, 646, 648-650, 652-656, 658, 660-663, 665, 666, 668, 669, 671-675, 677, 678, 680-684, 686-689, 691, 692, 695-700, 702, 703, 706-710, 713, 715, 716 = 517 titres de 500 fr. = 258,500 fr.

Titres à 100 fr. : n^{os} 1, 3, 5-10, 13, 15-18, 22, 23, 26, 28-33, 35, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 47, 49-51, 53-56, 59-65, 67, 69, 70, 72-75, 78, 80-87, 89, 91-93, 97, 99-101, 103-105, 108, 109, 111-113, 115, 116, 118-120, 123, 124, 127, 129-132, 135, 136, 138, 139, 141-149, 151, 153-158, 160-162, 164-169, 172, 176-179, 182-192, 196, 198, 199, 201-209, 214-216, 218, 219, 222, 224-226, 228-231, 233-235, 237, 238, 240, 241, 243, 244, 248, 249, 251, 253-256, 258-261, 264-270, 273-276, 278-284, 286-290, 292-299, 301-304, 307, 310, 311, 313, 316-318, 320-322, 324-328, 330, 332, 335-338, 340-342, 345-348, 350, 352-354, 360, 362, 365, 367-370, 373, 375-378, 380-382, 384, 386-390, 392, 394, 395, 399-403, 405-408, 410-414, 416-418, 420 = 287 titres de 100 fr. = 28,700 fr. — remboursables à la Banque Werling, Lambert & Comp.